

BT50

ENCEINTE BLUETOOTH LUMINEUSE



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER L'APPAREIL, ET LES CONSERVER POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Table des matières

Avertissements et précautions	1	Description de l'appareil	3
Instructions de sécurité importantes		Appairage Bluetooth et paramètres associés	4
Table des matières	2	Avertissement !	
Caractéristiques		Remarques :	5
Enregistrement			

Avertissements et précautions



L'éclair fléché dans un triangle indique la présence d'une tension dangereuse non isolée à l'intérieur de l'appareil qui peut être d'une valeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence d'instructions importantes concernant le fonctionnement et l'entretien (réparation) dans le manuel accompagnant l'appareil.

Instructions de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- Confiez toute réparation à du personnel qualifié.
- N'exposez pas l'unité aux ruissellements et aux éclaboussures, et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne soit posé dessus.
- Les appareils de classe I doivent être connectés à une sortie d'alimentation secteur dotée d'une prise de terre.
- La prise électrique alimente le dispositif et doit rester accessible pendant l'utilisation.
- Pour débrancher l'unité du secteur, la prise doit être complètement retirée de la sortie d'alimentation secteur. La prise électrique ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible pendant l'utilisation.
- Quand un voyant d'alimentation est allumé, cela indique que l'unité est connectée au réseau électrique. Quand le voyant est éteint, cela indique que l'unité est complètement déconnectée du réseau électrique.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES (applicables uniquement si des piles sont incluses)

- La polarité doit être respectée lorsque vous insérez des piles.
- Les piles doivent être insérées de manière à éviter tout court-circuit.
- Ne mélangez pas les piles usagées et les piles neuves.
- Ne mélangez pas les piles alcalines standard (carbone-zinc) et les piles rechargeables (nickel-cadmium).
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive comme les rayons du soleil ou des flammes.
- Retirez les piles quand elles n'ont pas été utilisées depuis longtemps.
- Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, lavez immédiatement et soigneusement les zones affectées avec de l'eau claire et consultez un médecin.
- Le produit/la télécommande peut contenir une pile de type bouton.

AVERTISSEMENT

N'avez pas la pile. Risque de brûlure chimique. Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en 2 heures à peine et causer la mort. Conservez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas bien, arrêtez d'utiliser le produit et éloignez-le des enfants. Si vous pensez que des piles ont peut-être été avalées ou placées dans un endroit du corps, consultez immédiatement un médecin.

ATTENTION

Risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée.

Remplacez la pile uniquement avec un type identique ou équivalent.

Table des matières

- 1 x Enceinte Bluetooth
- 1 x Câble de recharge
- 1 x Notice d'utilisation
- 1 x Câble Aux-In 3,5 mm
- 1 x Sangle d'épaule

Caractéristiques

1. Enceinte haute sensibilité à circuit magnétique ultra large avec haute puissance de pénétration, choc basse fréquence et représentation parfaite des moyennes/hautes fréquences.
2. Puce de décodage de dernière génération supportant la lecture stable des fichiers MP3 stockés sur clé USB/carte micro SD jusqu'à 32 Go.
3. Réception de la radio FM - radio numérique de haute qualité avec recherche et mémorisation automatique des stations jusqu'à 60 stations.
4. Entrée auxiliaire 3.5mm permettant la connexion d'une grande diversité de sources audio.
5. Batterie haute capacité intégrée permettant jusqu'à 2 h d'autonomie de lecture continue.
6. Entrées microphones, fonctions karaoké voix et réverbération réglables permettant des performances exceptionnelles.
7. Batterie avec protection de recharge intégrée ayant une durée de vie prolongée et stable.
8. Indicateur intégré du niveau de charge de la batterie.
9. Conception avec poignée/sangle optimale pour une enceinte mobile.
10. Sorties vers casque ou sources audio externes.
11. Enregistrement de vos stations FM préférées ou des sources via l'entrée aux in 3.5mm sur clé USB.
12. Enregistrement via l'entrée micro fonctionnant comme votre assistant personnel.
13. Fonction Bluetooth.

Enregistrement

1. Enregistrement dans le mode AUX :

Branchez un support de stockage (USB/micro SD) et appuyez sur le bouton Mode pour entrer dans le mode AUX.

Appuyez brièvement sur le bouton Enregistrer pour démarrer l'enregistrement pour une durée dépendant de la capacité de stockage. Pendant l'enregistrement, le signal d'entrée doit être de la puissance désirée.

2. Enregistrement dans le mode FM :

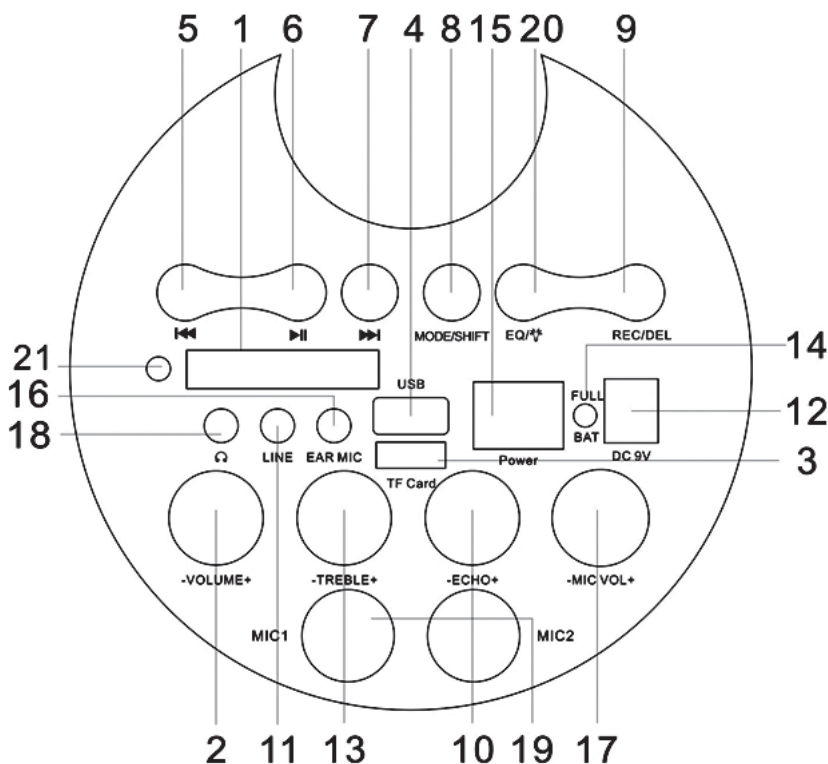
Branchez un support de stockage (USB/micro SD) et appuyez sur le bouton Mode pour entrer dans le mode FM. Sélectionnez une station de radio, puis appuyez brièvement sur le bouton Enregistrer pour démarrer l'enregistrement pendant une durée dépendant de la capacité de stockage. Pendant l'enregistrement, maintenez l'appareil dans un emplacement approprié où la réception du signal radio est optimale afin d'optimiser la qualité d'enregistrement.

3. Enregistrement via un micro externe :

Branchez un support de stockage (USB/micro SD), puis appuyez brièvement sur le bouton Enregistrer pour démarrer l'enregistrement pendant une durée dépendant de la capacité de stockage. Pendant l'enregistrement, réglez le bouton « -ECHO+ » sur le minimum. Le micro doit être positionné à une distance appropriée de l'enceinte afin d'éviter l'effet Larsen ou autres interférences.

Remarques : Ce produit commence à enregistrer à partir du temps affiché sur l'écran LED.

Description de l'appareil



1. Écran LED
2. Volume général : Dans les modes MP3/FM/AUX, utilisez ce bouton pour régler le volume de l'enceinte.
3. Lecteur micro SD : Lecture des fichiers audio au format MP3 stockés sur une carte micro SD d'une capacité jusqu'à 32 Go (FAT32).
4. Port USB : Lecture des fichiers audio au format MP3 stockés sur un support de stockage USB d'une capacité jusqu'à 32 Go (FAT32).
5. ◀ : Dans le mode de lecture USB/micro SD, appuyez brièvement pour revenir au morceau précédent. Dans le mode de réception FM, appuyez brièvement pour sélectionner la station précédente après qu'une recherche complète des stations a été effectuée.
6. ⏮ : Dans le mode de lecture USB/micro SD, appuyez brièvement pour activer la lecture ou la mettre en pause, ou appuyez longuement pour sélectionner l'un des deux modes de lecture (« All » - lecture de tous les morceaux dans l'ordre ; « One » - répétition d'un morceau). Dans le mode de réception FM, faites un appui long pour effectuer une recherche complète (il est recommandé d'effectuer au moins une recherche complète avant d'utiliser la fonction de réception radio. Toutes les stations trouvées sont mémorisées, même en cas de coupure de courant.). Dans les modes radio FM ou entrée AUX, appuyez brièvement pour couper le son ou le rallumer.

7. **▶▶** : Dans le mode de lecture USB/micro SD, appuyez brièvement pour aller au morceau suivant. Dans le mode de réception FM, appuyez brièvement pour sélectionner la station suivante après qu'une recherche complète des stations a été effectuée.
8. **MODE/SHIFT** : Appuyez brièvement pour passer du mode USB/micro SD au mode FM et vice versa, ou appuyez longuement pour passer du dossier des enregistrements au dossier MP3 ou vice versa.
9. **REC/DEL** : Appuyez brièvement pour activer l'enregistrement (un support de stockage USB/micro SD doit d'abord être branché). Pendant l'enregistrement, la réverbération doit être réglée au minimum. Appuyez longuement pour supprimer un fichier d'enregistrement. L'enregistrement dans les modes FM ou AUX est disponible.
10. **Réverbération** : Bouton de réglage de la réverbération du micro.
11. **LINE IN** : Port d'entrée pour source audio externe (plug&play).
12. **Recharge CC 9 V** : Port de recharge CC 9 V.
13. **TREBLE** : Bouton de réglage des aigus.
14. **Voyant de recharge** : Quand le chargeur est branché, le voyant s'allume en rouge. Quand l'appareil est complètement rechargé, le voyant s'allume en bleu.
15. **Bouton marche/arrêt** : « - » - Marche ; « **O** » - Arrêt.
16. **EAR MIC** : Prise casque/micro.
17. **Volume du micro** : Bouton de réglage du volume du micro.
18. **Casque** : Prise casque.
19. **Entrée micro** : Prise d'entrée micro.
20. **EQ/🎵** : Sélectionner le type d'environnement : Dans le mode de lecture USB/micro SD, appuyez brièvement pour sélectionner un mode d'environnement (place, réunion, domicile, hall ou personnel), ou appuyez longuement pour contrôler le commutateur de lumière clignotante.
21. **Récepteur des signaux de la télécommande**

Appairage Bluetooth et paramètres associés

1. **Marche/Arrêt** : Allumez l'appareil en actionnant son bouton marche/arrêt, appuyez sur le bouton « **MODE** » pour sélectionner le mode Bluetooth, l'écran numérique affiche « **BLUE** ».
2. Allumez la fonction Bluetooth du téléphone portable et recherchez les périphériques Bluetooth. Dans la liste qui s'affiche sur le téléphone portable, sélectionnez « **AP-M95** » pour effectuer directement la connexion. Cette connexion ne nécessite pas de mot de passe, néanmoins si un mot de passe est demandé, saisissez « **0000** » pour effectuer l'appairage. Une fois l'appairage effectué entre l'enceinte et le téléphone portable, l'enceinte diffuse une indication vocale pour l'indiquer.
3. Lisez de la musique directement sur votre téléphone portable et profitez de l'excellent rendu sonore de votre enceinte.

ATTENTION :

Quand le son de l'enceinte devient déformé, rechargez-la.

Avertissement !

- Insérez la pile dans le bon sens en respectant la polarité.
- Retirez la pile usagée du produit.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Mettez les piles au rebut d'une manière sûre.

Remarques :



Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

- Amenez-les à un point de collecte.
- Certains composants de ces appareils peuvent être dangereux pour la santé et l'environnement.

- S'il y a un appel entrant alors que le système "BT50" est connecté à votre téléphone portable pour une lecture musicale, la musique est immédiatement mise en pause lorsque vous répondez à l'appel et la lecture reprendra une fois l'appel terminé (selon le type de téléphone portable, la lecture pourra parfois rester en pause après la fin de l'appel).
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Bigben Interactive SA déclare par la présente que l'appareil "BT50" est conforme aux exigences essentielles de la directive 1995/5/EC du Parlement européen et du Conseil du 9 Mars 1999 sur les équipements hertziens, les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Pour télécharger la version complète de cette déclaration, veuillez vous rendre sur notre site internet, <http://www.bigben.fr/support>, dans la section Déclaration de conformité.

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – France

www.bigben.eu

Fabriqué en Chine



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu



EN

BT50

BLUETOOTH SPEAKER WITH LIGHTS



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE
USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Contents

Warnings and precautions	1	Functional Operations and Features	3
Important safety instructions		The bluetooth pairing operation and related parameters	4
Contents	2	Warning!	
Features		Remarks:	5
Recording			

warnings and precautions



The lightning bolt with an arrowhead within a triangle indicates the presence of uninsulated dangerous voltage within the product enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

Important safety instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Refer all servicing to qualified service personnel.
- Do not expose the unit to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on it.
- Class I appliances must be connected to the mains socket outlet with a protective-earth connection.
- The mains plug connects the device and should remain operable during use.
- To disconnect the unit from the mains, the plug should be fully disconnected from the mains socket outlet. The mains plug should not be obstructed and should be easily accessible during use.
- When a power indicator light is on, it indicates the unit is connected to the mains supply. When the light is off, it indicates the unit is fully disconnected from the mains supply.

INFORMATION ABOUT BATTERIES (applicable only if batteries included)

- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not expose the battery to excessive heat such as sunshine or fire.
- Remove the batteries when they have not been used for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, immediately and carefully wash the affected area with clear water and consult a doctor.
- The product/remote control may contain a coin/button type battery.

WARNING

Do not ingest the battery. Chemical burn hazard. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.
Replace battery only with the same or equivalent type.

Contents

- 1 x Outdoor Bluetooth Speaker
- 1 x Charging cable
- 1 x User manual
- 1 x Aux in 3.5mm cable
- 1 x Shoulder strap

Features

1. Ultra-large magnetic circuit high-sensitivity speaker with high penetrating power, low-frequency shock and perfect medium-/high-frequency representation.
2. The latest decoding chips supporting stably playback of MP3 in up to 32GB U disk/TF card.
3. FM radio reception - high-quality digital radio with automatic channel search and storage of up to 60 channels.
4. 3.5mm AUX audio input for each connection to a wide range of sound sources.
5. Built-in high-capacity battery for consecutive playback of up to 2 hours.
6. Connect the microphone, adjustable reverberation, voice and Karaoke function to present outstanding performance.
7. Battery with built-in recharging protection to present a long and stable service life.
8. Built-in low battery and full recharging indication. Human-oriented use.
9. With belt/handle design for best choice of mobile speaker.
10. Outputs to earphone or external sound sources.
11. Record your favorite FM radio station or other AUX sound source to enjoy the music wherever you like.
12. Microphone input recording to act as your personal business assistant.
13. With BLUETOOTH function.

Recording

1. Recording in AUX Mode:

Connect a storage device (USB/TF card) and press Mode key to enter AUX mode. Short press Record key to start recording for a time depending on the storage capacity. During recording, the input signal should be in proper strength as you like.

2. Recording in FM Receiving Mode:

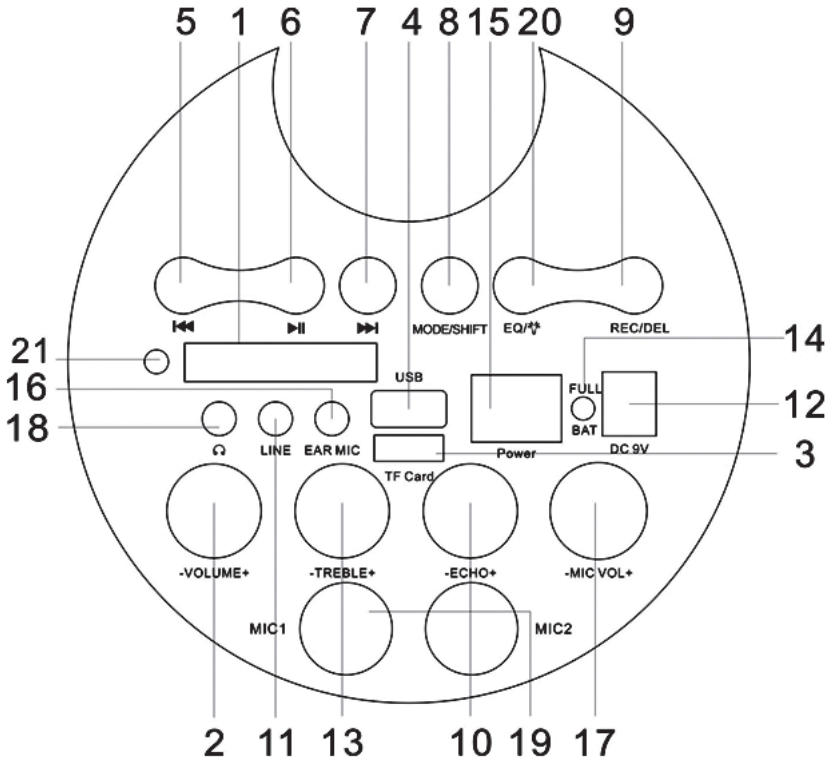
Connect a storage device (USB/TF card) and press Mode key to enter FM mode. Select your favorite radio station and short press record key to start recording for a time depending on the storage capacity. During recording, keep the device in a proper location where the radio signal will be received best to ensure optimized recording performance.

3. Recording via External Microphone:

Connect a storage device (USB/TF card) and short press RECORD key to start recording for a time depending on the storage capacity. During recording, tune the “-ECHO+” knob to the minimum. It is noticeable that the microphone should be located a proper distance away from the speaker to prevent any howl-round or noise.

Notes: This product starts recording from the time as displayed on the LED screen.

Functional Operations and Features



1. LED Screen
2. Master Volume: In MP3/FM/AUX mode, use it to regulate volume output from the speaker.
3. TF Port: Read audio files in MP3 format in TF card in capacity up to 32G (FAT32).
4. USB Port: Read audio files in MP3 format in USB storage device in capacity up to 32G (FAT32).
5. ◀◀ : In USB/TF card reading status, short press it to go to the previous track. In FM receiving status, short press it to select the previous channel after a full station search has been executed.
6. ⏸ : In USB/TF card reading status, short press it to play/pause, or long press it to select one of two playback sequencing modes (All - play all tracks in sequence; ONE - repeat one track). In FM receiving status, long press it to execute a full search (it is recommended to execute at least one full search before using radio receiving function. All founded stations will be saved even in power-off). In AUX input / FM radio status, short press it to toggle between mute and normal volume.

7. **▶▶** : In USB/TF card reading status, short press it to go to the next track. In FM receiving status, short press it to select the next channel after a full station search has been executed.
8. Mode/SHIFT: short press it to toggle between USB/TF and FM receiving modes. long press it to toggle between recording folder and MP3 folder.
9. Recording/DEL: Short press it to enable recording (USB/TF storage device need be connected first). During recording, reverberation should be tuned to the minimum. Long press it to delete a recording file. Recording in AUX or FM mode is available.
10. Reverberation: Microphone reverberation regulating knob.
11. LINE IN: External sound source input port (plug-and-play).
12. DC 9V recharging: DC 9V recharging port.
13. TREBLE: The control knob of treble.
14. Recharging indicator light: When recharger is connected, the red light turns on. When the device is fully recharged, the blue light turns on.
15. Power switch: “ — ” - ON; “ ○ ” - OFF.
16. EAR MIC: headphone/MIC Port.
17. Microphone volume: Microphone volume regulating knob.
18. Earphone: Earphone port.
19. Microphone input: Microphone input jack
20. EQ/🎧 : Environment Switching:In USB/TF reading status short press it to select an environment mode (from square,meeting ,home,hall and personal). Long press it to control the flash light switch.
21. Remote Control Receiver

The bluetooth pairing operation and related parameters

1. ON/OFF: switch the power to ON, press the key “MODE” to enter the mode of Bluetooth, the display screen will show “BLUE”.
2. Switch on the Bluetooth function of Mobile phone and searching , while the Mobile phone shows “AP-M95”, click the connect directly . mobile phone connection do not need password, if need password , please input “0000” to go on pairing . After success pairing , the speaker will send out a voice of prompt . it is success pairing between mobile phone and Bluetooth speaker.
3. Play the music of your mobile bphone directly and will give out beautiful voice from speaker.

CAUTION:

Please Be sure to charge while music distorted.

Warning!

- Make sure that battery is inserted the right way and with the right polarity
- Remove exhausted battery from the product
- The supply terminals should not be short-circuited
- Dispose of battery safely

Remarks:



Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.

- Take them to a collection point.
- Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.

- If there is an incoming call while "BT50" is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Hereby, Bigben Interactive SA, declares that the "BT50" device complies with the essential requirements of the directive 1995/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity.

To download the full statement, please visit our website: <http://www.bigben-interactive.co.uk/support> and the section <<declaration of conformity>>.

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Made in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu



ES

BT50

ALTAVOZ BLUETOOTH CON LUCES



MANUAL DE INSTRUCCIONES

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Contenido

Avisos y precauciones	1	Operaciones funcionales y características	3
Instrucciones de seguridad importantes		Proceso de emparejamiento de Bluetooth y otros parámetros relacionados	4
Contenido	2	¡Aviso!	
Características		Observaciones:	5
Grabación			

Avisos y precauciones



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo indica la presencia de un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto que podría tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes de uso y mantenimiento (reparación) en la documentación que acompaña al aparato.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- En caso de requerir asistencia técnica, acuda a personal cualificado.
- Evite que la unidad se moje o sufra salpicaduras, y asegúrese de no colocar objetos con líquidos encima, como floreros o jarrones.
- Los aparatos de clase I deben conectarse a los enchufes principales con toma de tierra de protección.
- El cable de alimentación de red se conecta al dispositivo y debe permanecer operativo durante el uso.
- Para desconectar la unidad de la red, desconecte totalmente el cable del enchufe de alimentación. El cable de alimentación no debe obstruirse y tiene que permanecer fácilmente accesible durante el uso.
- Cuando el indicador de alimentación está encendido, indica que la unidad está conectada al suministro de red. Si el indicador está apagado, indica que la unidad está totalmente desconectada de la red.

INFORMACIÓN SOBRE PILAS (solo aplicable si el producto incluye pilas)

- Respete la polaridad a la hora de insertar las pilas.
- Inserte las pilas del modo adecuado para evitar cortocircuitos.
- No mezcle pilas nuevas y usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, normales (zinc carbono) y recargables (níquel cadmio).
- No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz del sol directa o el fuego.
- Quite las pilas si no va a utilizar el producto durante un periodo largo.
- Si el líquido que contienen las pilas entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague cuidadosa e inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte con un médico.
- El mando a distancia del producto puede contener una pila de tipo botón.

¡ATENCIÓN!

No ingiera la pila. Peligro de quemadura química. Este producto contiene una pila de botón. En caso de ingestión, la pila de botón puede causar graves quemaduras internas en solo dos horas que podrían ser letales. Mantengas las pilas tanto nuevas como usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si sospecha que se haya producido la ingesta de la pila o que haya acabado alojada en alguna parte del cuerpo, acuda inmediatamente a un médico.

PRECAUCIÓN

Si la pila se coloca incorrectamente, puede existir riesgo de explosión.
Sustituya la pila solo por otra del mismo tipo o equivalente

Contenido

- 1 altavoz Bluetooth para exteriores
- 1 cable de carga
- 1 manual de usuario
- 1 cable con clavija de 3,5 mm para dispositivos externos
- 1 correa bandolera

Características

1. Altavoz ultragrande de alta sensibilidad de circuito magnético, con alta potencia de penetración, impacto de baja frecuencia y representación perfecta de frecuencias medias y altas.
2. Los más recientes chips de decodificación compatibles con una reproducción estable de MP3 en disco de hasta 32GB U/tarjeta TF.
3. Recepción de radio FM - radio digital de alta calidad con búsqueda automática de canales y almacenamiento de hasta 60 canales.
4. Salida de audio AUX de 3,5 mm por cada conexión a una amplia gama de fuentes de sonido.
5. Batería integrada de alta capacidad para una reproducción consecutiva de hasta 2 horas.
6. Conecte el micrófono, la reverberación ajustable, la función de voz y de karaoke para obtener unas prestaciones excepcionales.
7. Batería con protección de recarga integrada para proporcionar una vida útil del producto larga y estable.
8. Batería integrada e indicación de recarga completa. Diseño para un uso sencillo.
9. Con cinturón/asa que permite disfrutar de la mejor selección de altavoz móvil.
10. Salidas a auricular o fuentes de sonido externas.
11. Grabe su emisora de radio FM favorita u otras fuentes de sonido AUX para disfrutar de la música donde lo desee.
12. Grabación por entrada de micrófono que puede hacer las funciones de ayudante personal.
13. Con función BLUETOOTH.

Grabación

1. Grabación en modo AUX:

Conecte un dispositivo de almacenamiento (USB/tarjeta TF) y pulse la tecla Mode (modo) para acceder al modo AUX.

Pulse brevemente la tecla de grabación para iniciar la grabación durante un tiempo, que dependerá de la capacidad de almacenamiento. Durante la grabación, la señal de entrada debería tener la fuerza adecuada y deseada.

2. Grabación en modo de recepción de FM:

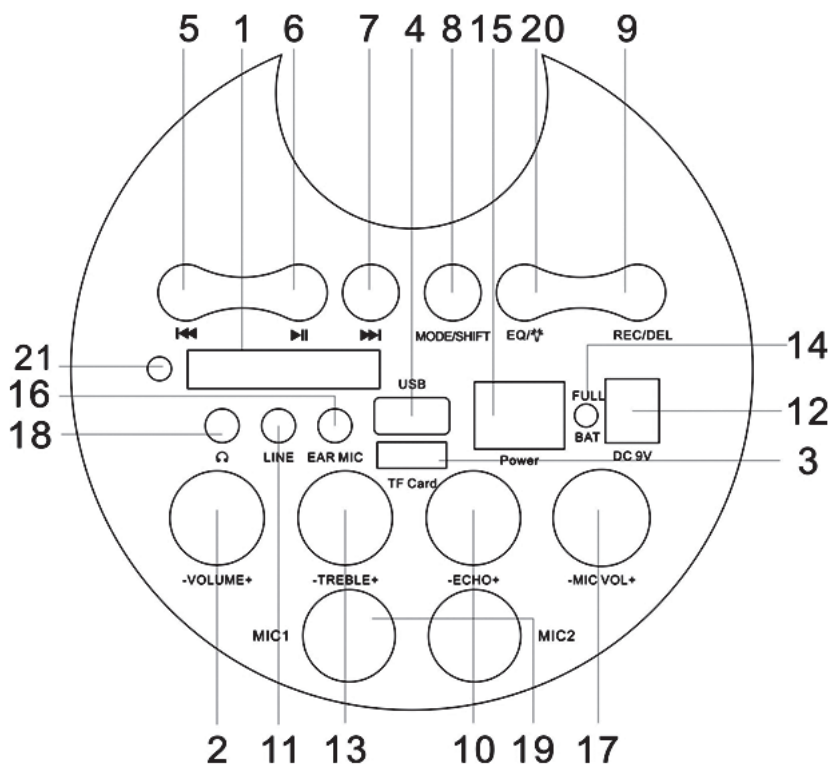
Conecte un dispositivo de almacenamiento (USB/tarjeta TF) y pulse la tecla Mode (modo) para acceder al modo FM. Seleccione su emisora de radio preferida y pulse brevemente la tecla de grabación para iniciar la grabación durante un tiempo, que dependerá de la capacidad de almacenamiento. Durante la grabación, mantenga el dispositivo en un lugar adecuado, donde se reciba mejor la señal de radio, para garantizar una mejor calidad de grabación.

3. Grabación a través de un micrófono externo:

Conecte un dispositivo de almacenamiento (USB/tarjeta TF) y pulse brevemente la tecla RECORD para iniciar la grabación durante un tiempo, que dependerá de la capacidad de almacenamiento. Durante la grabación, ajuste el botón “-ECHO+” al mínimo. Es importante mencionar que el micrófono debería estar situado a una distancia adecuada del altavoz para evitar que el sonido retumbe o se escuchen ruidos.

Notas: este producto empieza a grabar desde el momento que se indica en la pantalla LED.

Operaciones funcionales y características



1. Pantalla LED
2. Volumen principal: En el modo MP3/FM/AUX, úselo para regular la salida de volumen del altavoz.
3. Puerto TF: Lee los archivos de audio en formato MP3 de la tarjeta TF con una capacidad de hasta 32 G (FAT32).
4. Puerto USB: Lee los archivos de audio en formato MP3 del dispositivo de almacenamiento USB con una capacidad de hasta 32 G (FAT32).
5. ◀ : En el estado de lectura de USB/tarjeta TF, pulse brevemente para pasar a la pista anterior. En el estado de recepción de FM, pulse brevemente para seleccionar el canal anterior después de haber realizado una búsqueda completa de emisoras.
6. ▶ : En el estado de lectura de USB/tarjeta TF, pulse brevemente para reproducir/pausar, o haga una pulsación larga para seleccionar uno de los dos modos de secuenciación de reproducción (All (todo) - reproducir todas las pistas en una secuencia; ONE (uno) - repetir una pista). En el estado de recepción de FM, realice una pulsación larga para hacer una búsqueda completa (se recomienda ejecutar al menos una búsqueda completa antes de utilizar la función de recepción radio. Todas las emisoras encontradas se guardarán incluso después de apagar el dispositivo). En el estado de entrada AUX / radio FM, pulse brevemente para cambiar entre silencio y volumen normal.

7. **▶▶** : En el estado de lectura de USB/tarjeta TF, pulse brevemente para pasar a la pista siguiente. En el estado de recepción de FM, pulse brevemente para seleccionar el canal siguiente después de haber realizado una búsqueda completa de emisoras.
8. Mode/SHIFT: pulse brevemente para cambiar entre los modos USB/TF y recepción de FM. Realice una pulsación larga para cambiar entre la carpeta de grabación y la carpeta MP3.
9. Recording/DEL: Pulse brevemente para activar la grabación (es necesario conectar primero el dispositivo de almacenamiento USB/TF). Durante la grabación, se debe ajustar la reverberación al mínimo. Realice una pulsación larga para borrar un archivo de grabación. Esta disponible la grabación en modo AUX o FM.
10. Reverberación: Botón para regular la reverberación del micrófono.
11. LINE IN: Puerto de entrada de la fuente de sonido externa (plug-and-play).
12. Recarga de CC 9 V: Puerto de recarga CC 9 V
13. TREBLE: Mando de control de agudos.
14. Testigo indicador de recarga: Cuando el cargador está conectado, se ilumina el rojo. Cuando el dispositivo está completamente cargado, se enciende la luz azul.
15. Interruptor de encendido (Power): “-” - ON; “○” - OFF.
16. EAR MIC: puerto de auriculares/micrófono.
17. Volumen del micrófono: Botón para regular el volumen del micrófono.
18. Auriculares: Puerto para los auriculares.
19. Entrada de micrófono: Conector de entrada para el micrófono.
20. EQ/🎧 : Cambio ambiental: En el estado de lectura USB/TF, pulse brevemente para seleccionar un modo ambiental (plaza, reunión, casa, sala y personal)./Presione durante más tiempo para controlar el interruptor del flash de luz.
21. Receptor del mando a distancia

Proceso de emparejamiento de Bluetooth y otros parámetros relacionados

1. ON/OFF: ponga el dispositivo en ON, pulse la tecla “MODE” para acceder al modo Bluetooth y aparecerá “BLUE” en pantalla.
2. Active la función de Bluetooth del teléfono móvil y realice la búsqueda. Cuando el teléfono móvil muestre “AP-M95”, haga clic en la conexión directamente; la conexión con el teléfono móvil no precisa contraseña; si la necesitara, introduzca “0000” para continuar con el emparejado. Una vez completado el proceso, el altavoz enviará un aviso de que el teléfono móvil y el altavoz Bluetooth se han emparejado correctamente.
3. Reproduzca la música de su teléfono directamente y disfrute de un sonido hermoso desde el altavoz.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de cargarlo si la música se distorsiona.

¡Aviso!

- Asegúrese de que la batería está introducida y que la polaridad es correcta.
- Si se agota la batería, extráigala del producto.
- No cortocircuitar los terminales de alimentación.
- Deseche la batería de una manera segura

Observaciones:



No deseche los equipos eléctricos y electrónicos junto con la basura doméstica.

- Lívelos a un punto de recolección clasificada.
- Algunos de los componentes de estos aparatos pueden ser nocivos para el medioambiente.

- Si hubiera una llamada entrante mientras el teléfono móvil está conectado a la "BT50" para reproducir música, la reproducción se pausará inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma. (A veces quedará pausado después de finalizar la llamada. Esto dependerá de su tipo de teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Por la presente, Bigben Interactive SA declara que el dispositivo de la "BT50" cumple con los requisitos de la directriz 1995/5/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999 de equipos de radio y equipos de terminales de telecomunicación así como el reconocimiento mutuo de su conformidad.

Para descargar la declaración al completo, por favor, visita nuestra página web: <http://www.bigben.eu> dentro de la sección declaración de conformidad.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – Francia

www.bigben.eu

Fabricado en China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BT50

ALTOPARLANTE BLUETOOTH CON LUCI



ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE
LE ISTRUZIONI PER L'USO E CONSERVARLE PER
CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Avvertenze e precauzioni	1	Pulsanti e funzioni	3
Importanti istruzioni per la sicurezza		Abbinamento e parametri Bluetooth	4
Contenuto	2	Avvertenze	
Caratteristiche		Note:	5
Registrazione			

Avvertenze e precauzioni



Il simbolo della saetta con punta a freccia all'interno di un triangolo indica che dentro l'involucro dell'apparecchio sono presenti parti non isolate sotto tensione che possono provocare scosse elettriche.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo indica la presenza, nella documentazione allegata, di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione dell'apparecchio.

Importanti istruzioni per la sicurezza

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Conservare le istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Per le riparazioni, rivolgersi a personale qualificato.
- Non esporre l'unità a gocciolamenti o schizzi d'acqua e accertarsi di non collocare oggetti pieni di liquido, come ad esempio vasi, sopra l'unità.
- Gli apparecchi appartenenti alla classe di isolamento I devono essere collegati alla presa della corrente con un conduttore di messa a terra.
- La spina dell'alimentazione collega il dispositivo e deve essere sempre facilmente accessibile durante l'uso.
- Per scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica, la spina deve essere scollegata completamente dalla presa della corrente. La spina dell'alimentazione non deve essere bloccata e deve essere facilmente accessibile durante l'uso.
- Quando la spia dell'alimentazione è accesa, significa che l'unità è collegata all'alimentazione elettrica. Quando la spia è spenta, significa che l'unità è completamente scollegata dall'alimentazione elettrica.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE (si applicano solo se le batterie sono incluse)

- Rispettare la polarità quando si inseriscono le batterie.
- Inserire le batterie in modo da evitare corto circuiti.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie usate e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nichel-cadmio).
- Non esporre le batterie a calore eccessivo, come ad esempio alla luce del sole o al fuoco.
- Rimuovere le batterie se non vengono utilizzate per lungo tempo.
- Se il liquido contenuto nelle batterie viene a contatto con gli occhi o la pelle, sciacquare immediatamente l'area affetta con acqua e consultare un medico.
- Il prodotto/telecomando può contenere una batteria a moneta/botone.

AVVERTENZE

Non ingerire la batteria. Pericolo di ustione da sostanze chimiche. Il prodotto contiene una batteria a moneta/botone. Se la batteria a moneta/botone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e provocare la morte. Tenere le batterie nuove e usate lontane dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo corretto, non utilizzare più il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita nel modo corretto.

Sostituire la batteria solo con una batteria dello stesso tipo o di tipo equivalente.

Contenuto

- 1 x Altoparlante Bluetooth da esterni
- 1 x Cavo di ricarica
- 1 x Manuale di istruzioni
- 1 x Cavo Aux-in 3,5 mm
- 1 x Tracolla

Caratteristiche

1. Altoparlante con circuito magnetico ultra ampio a elevata sensibilità, alta potenza di penetrazione, bassi potenti e perfetta rappresentazione delle alte e medie frequenze.
2. Chip di decodifica che supportano la riproduzione stabile di MP3 su supporti USB/schede TF fino a 32 GB.
3. Ricezione radio FM - radio digitale di alta qualità con ricerca automatica delle stazioni e fino a 60 stazioni memorizzabili.
4. Ingresso audio AUX 3,5 mm per collegare un'ampia gamma di sorgenti audio.
5. Batteria integrata ad alta capacità per un'autonomia di 2 ore consecutive di musica.
6. Microfono collegabile, riverbero regolabile, funzione voce e karaoke per esibizioni eccellenti.
7. Batteria con protezione di ricarica integrata per una durata di vita lunga e stabile.
8. Indicatori di batteria scarica e completamente carica. Facile da usare.
9. Con impugnatura e tracolla, ideali per un altoparlante portatile.
10. Uscita per cuffie o sorgenti audio esterne.
11. Registra la tua stazione radio preferita o altre sorgenti audio AUX per ascoltare la musica ovunque.
12. La registrazione tramite microfono lo rende un perfetto segretario personale.
13. Con funzione BLUETOOTH.

Registrazione

1. Registrazione in modalità AUX

Collegare un dispositivo di archiviazione (USB/scheda TF) e premere il pulsante Mode per accedere alla modalità AUX.

Premere brevemente il pulsante Record per avviare la registrazione, la cui durata dipende dalla capacità di archiviazione. Durante la registrazione, regolare adeguatamente la forza del segnale in entrata.

2. Registrazione in modalità Radio

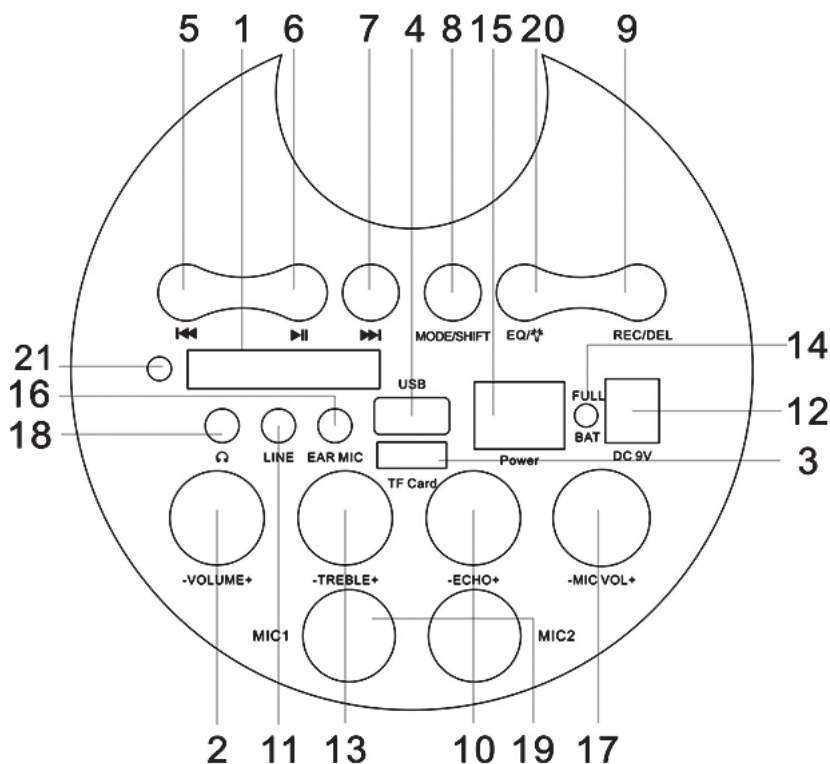
Collegare un dispositivo di archiviazione (USB/scheda TF) e premere il pulsante Mode per accedere alla modalità Radio. Selezionare la stazione radio desiderata e premere brevemente il pulsante Record per avviare la registrazione, la cui durata dipende dalla capacità di archiviazione. Per una registrazione di qualità, posizionare il dispositivo in modo da ottimizzare la ricezione del segnale radio.

3. Registrazione tramite microfono esterno

Collegare un dispositivo di archiviazione (USB/scheda TF) e premere brevemente il pulsante RECORD per avviare la registrazione, la cui durata dipende dalla capacità di archiviazione. Durante la registrazione, impostare la manopola "-ECHO+" al minimo. Tenere il microfono a una distanza adeguata dall'altoparlante per evitare feedback acustico (fischi).

Nota: l'inizio della registrazione è segnalato sul display.

Pulsanti e funzioni



1. Display LED
2. Volume master: in modalità MP3/RADIO/AUX, regola il volume in uscita dall'altoparlante.
3. Porta TF: legge i file audio in formato MP3 su schede TF di capacità non superiore a 32 GB (FAT32).
4. Porta USB: legge i file audio in formato MP3 su dispositivi di archiviazione di capacità non superiore a 32 GB (FAT32).
5. **◀◀** : In modalità USB/scheda TF, premerlo brevemente per passare alla traccia precedente. In modalità Radio, premerlo brevemente per selezionare la stazione precedente dopo aver effettuato la ricerca automatica delle stazioni.
6. **▶▶** : in modalità USB/scheda TF, premerlo brevemente per avviare/sospendere la riproduzione, o tenerlo premuto per selezionare una delle due modalità di ripetizione della riproduzione (All - riproduce tutte le tracce in sequenza; ONE - ripete una traccia). In modalità Radio, tenerlo premuto per effettuare la ricerca automatica delle stazioni (si raccomanda di effettuare almeno una ricerca automatica prima di usare la radio; tutte le stazioni trovate saranno memorizzate). In modalità entrata AUX/Radio, premerlo brevemente per disattivare/riattivare l'audio.

7. ►► : In modalità USB/scheda TF, premerlo brevemente per passare alla traccia successiva. In modalità Radio, premerlo brevemente per selezionare la stazione successiva dopo aver effettuato la ricerca automatica delle stazioni.
8. Mode/SHIFT: premerlo brevemente per selezionare la modalità USB/TF e Radio. Tenerlo premuto per selezionare la cartella di registrazione o la cartella MP3.
9. Rec/DEL: premerlo brevemente per avviare la registrazione (dopo aver collegato un dispositivo di archiviazione USB/TF). Durante la registrazione, impostare il riverbero al minimo. Tenerlo premuto per eliminare un file di registrazione. È possibile la registrazione in modalità AUX o Radio.
10. Riverbero: manopola di regolazione del riverbero del microfono.
11. Ingresso LINE: porta di ingresso per sorgenti audio esterne (plug-and-play).
12. DC 9V: porta di ricarica CC 9 V.
13. TREBLE: manopola di controllo degli alti.
14. Spia di ricarica: quando il caricabatteria è collegato, la spia si accende di rosso. Quando la batteria è completamente carica, la spia si accende di blu.
15. Interruttore di alimentazione: " – " - acceso; " ○ " - spento.
16. EAR MIC: porta per cuffie/microfono.
17. Mic vol: manopola di regolazione del volume del microfono.
18. Presa per cuffie.
19. MIC1: porta di ingresso del microfono.
20. EQ/🎧 : in modalità USB/TF, premerlo brevemente per selezionare un ambiente (piazza, riunione, casa, salone e personale) o premerlo a lungo per controllare la luce.
21. Sensore del telecomando

Abbinamento e parametri Bluetooth

1. Accendere l'altoparlante con il pulsante di alimentazione e premere il pulsante "MODE" per attivare la modalità Bluetooth; sul display apparirà "BLUE".
2. Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno e selezionare "AP-M95" per collegarlo. Se viene richiesta una password, inserire "0000" per avviare l'abbinamento. L'altoparlante confermerà la riuscita dell'abbinamento con un messaggio.
3. Sarà possibile riprodurre la musica del dispositivo esterno attraverso l'altoparlante.

ATTENZIONE!

Ricaricare l'altoparlante quando il suono è distorto.

Avvertenze

- Assicurarsi che la batteria sia inserita e orientata correttamente.
- Rimuovere la batteria scarica dall'apparecchio.
- Non cortocircuitare i terminali delle batterie.
- Smaltire la batteria in modo sicuro.

Note:



Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche assieme ai rifiuti normali.

- Portarli negli appositi punti di raccolta.
- Alcuni componenti di questa apparecchiatura possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

- Se c'è una chiamata in arrivo mentre "BT50" è collegato al proprio telefono cellulare per la riproduzione musicale, questa andrà in pausa e verrà ripresa alla fine della telefonata. (A volte rimarrà in pausa dopo il termine della chiamata, dipende dal telefono cellulare.)
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
- Con la presente, Bigben Interactive SA dichiara che il dispositivo di "BT50" è conforme ai requisiti fondamentali della direttiva 1995/5/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio avente data 9 marzo 1999 sulle apparecchiature radio e sui terminali di telecomunicazione, nonché sul reciproco riconoscimento della loro conformità.

Per scaricare la dichiarazione completa, visitare il nostro sito Web all'indirizzo:

<http://www.bigbeninteractive.it/support>, nella sezione relativa alla dichiarazione di conformità.

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Prodotto in Cina



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu



PT

BT50

ALTIFALANTE BLUETOOTH COM LUZES



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA AS INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO COM ATENÇÃO
ANTES DE UTILIZAR O APARELHO E GUARDE-AS PARA
REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Avisos e precauções	1	Funções e Características	3
Instruções de segurança importantes		Operação de emparelhamento por Bluetooth e definições relacionadas	4
Conteúdo	2	Aviso!	
Características		Notas:	5
Gravar			

Avisos e precauções



O relâmpago pontiagudo no interior de um triângulo indica a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto que poderá ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para pessoas.



O ponto de exclamação no interior de um triângulo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção (reparação) importantes no manual que acompanha a unidade.

Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções.
- Guarde estas instruções.
- Preste atenção a todos os avisos.
- Siga todas as instruções.
- Recorra a técnicos qualificados para todas as operações de reparação.
- Não exponha o aparelho a gotejamentos ou salpicos e certifique-se de que não são colocados sobre o mesmo objetos com líquidos, tal como vasos ou jarras.
- Os aparelhos de classe 1 devem ser conectados a uma tomada elétrica com ligação de terra.
- A ficha elétrica que liga o aparelho à tomada deve ficar acessível durante a utilização.
- Para desconectar o aparelho da tomada elétrica, retire a ficha por completo da tomada. A tomada não deve ficar obstruída e deve ser facilmente acessível durante a utilização.
- Quando a luz indicadora da alimentação estiver ligada, isso indica que o aparelho está ligado à tomada elétrica. Quando a luz desligar, isso indica que o aparelho está completamente desligado da tomada elétrica.

INFORMAÇÃO RELATIVA ÀS PILHAS (aplicável apenas no caso das pilhas serem incluídas)

- A polaridade deve ser respeitada ao inserir as pilhas.
- As pilhas devem ser inseridas de forma a evitar um curto-circuito.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture pilhas alcalinas, regulares (zinco-carbono) e recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não exponha as pilhas a calor excessivo, como fogo ou a luz direta do sol.
- Remova as pilhas se estas não forem utilizadas durante um período de tempo prolongado.
- Se o líquido contido nas pilhas entrar em contacto com os seus olhos ou pele, lave a área afetada de forma imediata e cautelosa com água simples e consulte um médico.
- O produto/controlo remoto poderá conter uma pilha de forma semelhante a uma moeda ou botão.

AVISO

Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química. Este produto contém uma pilha de forma semelhante a uma moeda ou botão. Se a pilha em forma de moeda/botão for engolida, poderá provocar queimaduras internas graves no espaço de 2 horas e levar à morte. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance de crianças. Se o compartimento das pilhas não fechar de forma segura, termine a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças. Se julgar que as pilhas foram engolidas ou colocadas em qualquer local do corpo, procure assistência médica imediata.

CUIDADO

Perigo de explosão no caso de substituição incorreta das pilhas.

Substitua as pilhas apenas por outras do mesmo género ou equivalente.

Conteúdo

- 1 altifalante para exterior Bluetooth
- 1 cabo de carregamento
- 1 manual de instruções
- 1 cabo auxiliar de 3,5 mm
- 1 alça para o ombro

Características

1. Altifalante ultralargo com circuito magnético de alta sensibilidade e elevada potência de penetração, choque de baixa frequência e perfeita representação da frequência média/alta.
2. Os chips mais atuais de descodificação que suportam uma reprodução estável de MP3 num disco U de até 32GB/cartão TF.
3. Receção de rádio FM - Rádio digital de alta qualidade com procura automática do canal e armazenamento de até 60 canais.
4. Entrada de áudio auxiliar de 3,5 mm para cada ligação através de uma variada gama de fontes de som.
5. Bateria incorporada de alta capacidade para uma reprodução consecutiva de até 2 horas.
6. Ligue o microfone, reverberação ajustável, função de voz e Karaoke para um desempenho notável.
7. Bateria com uma proteção de carregamento incorporada para apresentar um tempo de funcionamento prolongado e estável.
8. Indicação de bateria fraca e completamente carregada. Utilização orientada para as pessoas.
9. Com design de correia/pega para a melhor escolha de altifalante móvel.
10. Saídas para auscultadores ou para fontes sonoras externas.
11. Grave a sua estação de rádio FM preferida ou outras fontes de som auxiliares, para desfrutar da música como bem entender.
12. Gravação do som do microfone, para agir como o seu assistente pessoal de negócios.
13. Com função BLUETOOTH.

Gravar

1. Gravar no modo auxiliar:

Ligue um dispositivo de armazenamento (USB/cartão TF) e prima o botão "Mode" (Modo) para entrar no modo auxiliar.

Prima o botão "Record" (Gravar) para iniciar a gravação, dependendo da capacidade de armazenamento. Durante a gravação, o sinal de entrada deverá ter a força adequada.

2. Gravar no modo de receção FM:

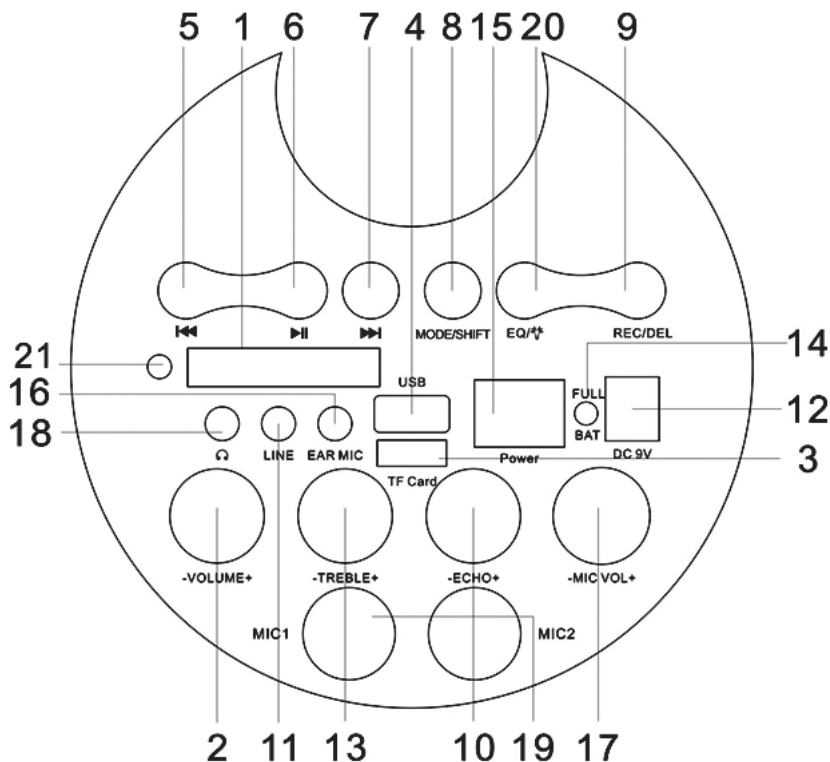
Ligue um dispositivo de armazenamento (USB/cartão TF) e prima o botão "Mode" (Modo) para entrar no modo FM. Selecione a sua estação de rádio preferida e prima o botão "Record" (Gravar) para iniciar a gravação, dependendo da capacidade de armazenamento. Durante a gravação, mantenha o dispositivo num local adequado, onde o sinal de rádio seja bem recebido, para assegurar um desempenho de gravação ótimo.

3. Gravar com o microfone externo:

Ligue um dispositivo de armazenamento (USB/cartão TF) e prima o botão "Record" (Gravar) para iniciar a gravação, dependendo da capacidade de armazenamento. Durante a gravação, rode o manípulo "-ECHO+" para o mínimo. Irá reparar que o microfone deverá ser colocado a uma distância adequada do altifalante, para evitar sons desagradáveis ou ruídos.

Notas: Este produto começa a gravação do tempo apresentado no ecrã LED.

Funções e Características



1. Ecrã LED
2. Volume principal: No modo MP3/FM/AUX, use-o para regular a saída do volume do altifalante.
3. Porta TF: Leia ficheiros de áudio no formato MP3 no cartão TF com uma capacidade até 32GB (FAT32).
4. Porta USB: Leia ficheiros de áudio no formato MP3 no dispositivo de armazenamento USB com uma capacidade até 32GB (FAT32).
5. ◀ : No modo de leitura USB/cartão TF, prima para ir para a faixa anterior. No modo de receção FM, prima para selecionar o canal anterior, após ter efetuado uma busca completa das estações.
6. || : No estado de leitura do USB/cartão TF, prima para reproduzir/fazer uma pausa, ou mantenha premido para selecionar um dos dois modos de sequência de reprodução (Tudo: Reproduzir todas as faixas em sequência; Um: Repetir uma faixa). No estado de receção FM, mantenha premido para efetuar uma procura completa (recomendamos que efetue, pelo menos, uma procura completa antes de usar a função de receção de rádio. Todas as estações encontradas serão guardadas, mesmo que desligue o aparelho). No estado de entrada auxiliar/rádio FM, prima para alternar entre som desligado e volume normal.

7. **▶▶** : No modo de leitura USB/cartão TF, prima para passar para a faixa seguinte. No estado de recepção FM, prima para selecionar o canal seguinte após executar uma procura completa das estações.
8. Mode/SHIFT: Prima para alternar entre USB/TF e os modos de recepção FM. Mantenha premido para alternar entre a pasta de gravação e a pasta de MP3.
9. Recording/DEL: Prima para ativar a gravação (tem de ligar primeiro o dispositivo de armazenamento USB/TF). Durante a gravação, a reverberação deverá ser colocada no mínimo. Mantenha premido para apagar um ficheiro gravado. Está disponível a gravação no modo AUX ou FM.
10. Reverberação: Manípulo de regulação da reverberação do microfone.
11. LINE IN: Porta de entrada da fonte de som externa (plug and play).
12. Carregamento DC 9V: Porta de carregamento DC de 9V.
13. TREBLE: Manípulo de controlo dos agudos.
14. Indicador luminoso de carregamento: Quando o carregador estiver ligado, a luz vermelha acende. Quando o dispositivo estiver completamente carregado, a luz vermelha acende.
15. Interruptor: "I" - Ligado; "O" - Desligado.
16. EAR MIC: Porta dos auscultadores/microfone.
17. Volume do microfone: Manípulo de regulação do volume do microfone.
18. Auricular: Porta para auricular.
19. Entrada do microfone: Entrada do microfone.
20. EQ/🎚️ : Mudança do ambiente: No estado de leitura USB/TF, prima para selecionar o modo do ambiente (praça, reunião, casa, hall e pessoal). Mantenha premido para controlar o interruptor da lanterna.
21. Receptor telecomandado

Operação de emparelhamento por Bluetooth e definições relacionadas

1. ON/OFF: Ligue a energia, prima o botão "MODE" para entrar no modo Bluetooth. O ecrã apresenta "BLUE".
2. Ligue a função Bluetooth do telemóvel e efetue uma procura. Quando o telemóvel apresentar "AP-M95", clique para efetuar a ligação. A ligação ao telemóvel não precisa de palavra-passe. Caso peça uma palavra-passe, insira "0000" para efetuar o emparelhamento. Após efetuar o emparelhamento com sucesso, o altifalante envia uma mensagem de voz a confirmar o emparelhamento entre o telemóvel e o altifalante Bluetooth.
3. Reproduza a música existente no seu telemóvel através do maravilhoso som deste altifalante.

CUIDADO:

Certifique-se de que efetua o carregamento da bateria quando o som começar a ficar distorcido.

Aviso!

- Certifique-se de que a pilha é colocada corretamente e com a polaridade correta.
- Retire a pilha gasta do produto.
- Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.
- Elimine a bateria de forma segura.

Notas:



Não elimine aparelhos elétricos e eletrônicos juntamente com o lixo doméstico comum.

- Entregue-os num ponto de recolha.
- Alguns componentes nestes aparelhos podem ser nocivos para a saúde e para o ambiente.

- Se receber uma chamada enquanto a "BT50" estiver conetado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música para quando atender a chamada e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes, faz uma pausa após o final da chamada, dependendo do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Qualquer uso de tais marcas é efetuado sob licença da Bigben Interactive. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- Por este meio, a Bigben Interactive SA declara que o aparelho "BT50" cumpre com os requisitos essenciais da diretiva 1995/5/EC do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999 sobre equipamento rádio e terminais de telecomunicações e o reconhecimento mútuo da sua conformidade.

Para descarregar a declaração completa, por favor consulte o nosso website: <http://www.bigben.eu> na secção declaração de conformidade.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – França

www.bigben.eu

Fabricado na China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen
Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BT50

BLUETOOTH-LAUTSPRECHER MIT LICHTERN



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR
INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE ZUM
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Inhalt

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen	1	Funktionen und Eigenschaften	3
Wichtige Sicherheitshinweise		Bluetooth-Verbindungsaufbau	
Inhalt	2	und -Betrieb	4
Eigenschaften		Warnung	
Aufnehmen		Anmerkungen:	5

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem Dreieck weist auf das Vorhandensein einer nicht isolierten und gefährlichen Spannung im Gerätegehäuse hin, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck macht auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Begleitunterlagen aufmerksam.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Geräte mit Schutzklasse I müssen mit einem Schutzleiteranschluss über die Netzsteckdose geerdet werden.
- Der Netzstecker verbindet das Gerät und muss während der Benutzung des Geräts einsatzfähig bleiben.
- Zum Trennen der Einheit vom Stromnetz muss der Stecker komplett aus der Netzsteckdose entfernt werden. Der Netzstecker sollte nicht durch Gegenstände verdeckt werden und während der Benutzung des Geräts einfach zu erreichen sein.
- Wenn eine Betriebsanzeige leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem Stromnetz verbunden ist. Wenn das Licht der Anzeige erlischt, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz entfernt ist.

INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN (nur zutreffend, wenn Batterien mit enthalten sind)

- Legen Sie die Batterien/Akkus mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und -) ein.
- Legen Sie die Batterien/Akkus so ein, dass kein Kurzschluss entsteht.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien.
- Verwenden Sie keinen Mix aus Alkalibatterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbaren Batterien/Akkus (Nickel-Cadmium).
- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg nicht benutzt wurden.
- Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, sollten Sie die betroffene Stelle unverzüglich mit klarem Wasser abwaschen und sich mit einem Arzt in Verbindung setzen.
- Das Produkt bzw. die Fernbedienung enthält möglicherweise eine Knopfzelle.

WARNUNG

Die Batterie darf nicht verschluckt werden. Es besteht Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopf-Batterie. Falls die Knopf-Batterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls sich das Batteriefach nicht fest verschließen lässt, sollten Sie das Produkt nicht mehr benutzen und es für Kinder unerschwinglich aufbewahren. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

ACHTUNG

Falls eine Batterie nicht vorschriftsmäßig ersetzt wurde, besteht Explosionsgefahr.
Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien desselben Typs.

Inhalt

- 1 x Outdoor-Bluetooth-Lautsprecher
- 1 x Ladekabel
- 1 x Benutzerhandbuch
- 1 x 3,5 mm Aux-in-Kabel
- 1 x Schulterriemen

Eigenschaften

1. Riesiger Lautsprecher mit hervorragender Leistung und perfekter Wiedergabe niederfrequenter Tonsignale und der mittleren / hohen Tonfrequenz
2. MP3 Wiedergabe über USB und TF-Karte mit einer Kapazität von bis zu 32GB
3. UKW-Radio mit automatischer Sendersuche und Senderspeicher für bis zu 60 Stationen
4. 3,5mm AUX-IN Audioeingang
5. Bis zu 2 Stunden Akkulaufzeit
6. Schließen Sie ein Mikrofon an - dank der einstellbaren Echo-, Sprach- und Karaoke-Funktionen können Sie herausragende Darbietungen präsentieren.
7. Akku mit eingebautem Ladeschutz für eine lange und beständige Betriebsdauer
8. Integrierte Akku-Ladezustand-Anzeige
9. Mit eingebautem Griff und Trageriemen für größtmögliche Flexibilität
10. Klangausgabe über Kopfhörer oder über externe Lautsprecher
11. Aufnahmefunktion für Ihre Lieblings-FM-Radiosender oder von jeder kompatiblen AUX-Audioquelle
12. Sprachaufnahme über Mikrofon, damit Sie das Gerät als Ihren persönlichen Büroassistenten nutzen können.
13. Mit BLUETOOTH-Funktion

Aufnehmen

1. Aufnehmen im AUX-Modus:

Speichergerät (USB/TF-Karte) anschließen und die Modus-Taste drücken, um den AUX-Modus zu aktivieren.

Einmal kurz die Aufnahme-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmezeit hängt von der Speicherkapazität ab. Während der Aufnahme sollte das Eingabesignal laut genug sein.

2. Aufnehmen im FM-Radio-Modus

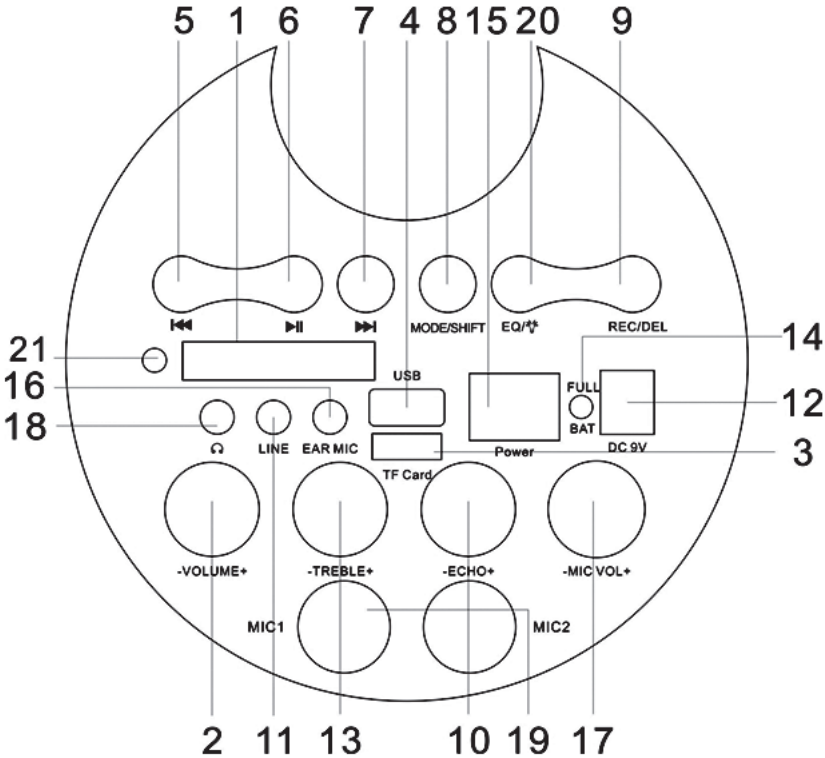
Speichergerät (USB/TF-Karte) anschließen und die Modus-Taste drücken, um den FM-Modus zu aktivieren. Den gewünschten Radiosender wählen und einmal kurz die Aufnahme-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmezeit hängt von der Speicherkapazität ab. Während der Aufnahme sollte das Gerät an einem Ort stehen, an dem der Empfang des Radiosignals optimal ist, um die beste Aufnahmequalität sicherzustellen.

3. Aufnahme über ein externes Mikrofon:

Ein Speichergerät (USB/TF-Karte) verbinden und einmal kurz die Aufnahme-Taste drücken, um die Aufnahme zu starten. Die Aufnahmezeit hängt von der Speicherkapazität ab. Den „-ECHO+“-Regler während der Aufnahme auf Minimum stellen. Bitte beachten Sie, dass das Mikrofon in angemessenem Abstand zum Lautsprecher aufgestellt werden sollte, um eine Rückkopplung oder Nebengeräusche zu vermeiden.

Anmerkungen: Dieses Produkt startet die Aufnahme ab der auf dem LED-Display angezeigten Zeit.

Funktionen und Eigenschaften



1. LED-Display
2. Gesamtlautstärke: im MP3/FM/AUX-Modus zur Lautstärkeregelung des Lautsprechers
3. TF-Steckplatz: für eine TF-Karte mit einer Kapazität von bis zu 32 GB (FAT32) zum Abspielen von Audiodateien im MP3-Format
4. USB-Port: für ein USB-Speichergerät mit einer Kapazität von bis zu 32 GB (FAT32) zum Abspielen von Audiodateien im MP3-Format
5. ◀◀ : Im USB-/TF-Karten-Lesemodus einmal kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu gehen. IM-FM-Radio-Modus, einmal kurz drücken, um den vorherigen Sender auszuwählen, nachdem ein kompletter Sendersuchlauf durchgeführt wurde.
6. ▶▶ : Im USB/TF-Karten-Modus einmal kurz drücken, um die Wiedergabe zu starten/zu unterbrechen; oder gedrückt halten, um einen von zwei Wiedergabe-Modi (Alle - spielt alle Titel in Reihenfolge; EIN - wiederholt einen Titel) auszuwählen. Im FM-Radio-Modus gedrückt halten, um einen kompletten Sendersuchlauf durchzuführen. (Es wird empfohlen, mindestens eine komplette Suche durchzuführen, bevor der FM-Radio-Modus benutzt wird. Alle gefundenen Sender werden gespeichert, selbst nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde.) Im AUX-Eingabe/FM-Radio-Modus einmal kurz drücken, um zwischen dem stummgeschalteten und normalen Modus zu wechseln.

7. **▶▶** : Im USB/TF-Karten-Modus einmal kurz drücken, um zum nächsten Titel zu gehen. Im FM-Radio-Modus einmal kurz drücken, um den nächsten Sender auszuwählen, nachdem ein kompletter Sendersuchlauf durchgeführt wurde.
8. Mode/SHIFT: Einmal kurz drücken, um zwischen den USB/TF- und FM-Radio-Modi zu wechseln. Gedrückt halten, um zwischen dem Aufnahmeordner und MP3-Ordner zu wechseln.
9. Recording/DEL: Einmal kurz drücken, um die Aufnahme zu starten (USB/TF-Speichergerät muss erst angeschlossen werden). Während der Aufnahme sollte der Echo-Regler auf ein Minimum gestellt werden. Gedrückt halten, um eine Aufnahme-Datei zu löschen. Es kann im AUX- oder FM-Modus aufgenommen werden.
10. Echo: Mikrofon-Echo-Regler
11. LINE IN: Anschluss für eine externe Audioquelle (Plug-and-Play)
12. DC 9V Aufladen: DC 9V Ladeport
13. TREBLE: Regler zum Einstellen der Höhen
14. Ladestand-Anzeigeleuchte: Wenn das Ladegerät verbunden ist, schaltet sich das rote Licht ein. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, schaltet sich das blaue Licht ein.
15. Betriebsschalter: — - EIN; **O** - AUS
16. EAR MIC: Kopfhörer/Mikrofon-Anschlussbuchse
17. Mikrofon-Lautstärke: Regler zum Einstellen der Mikrofon-Lautstärke
18. Ohrhörer: Ohrhörer-Anschlussbuchse
19. Mikrofon-Eingang: Mikrofon-Eingangsbuchse
20. EQ/🎚️ : Umgebungsschalter: Im USB/TF-Modus einmal kurz drücken, um einen Umgebungsmodus zu wählen (von Platz, Meeting, Zuhause, Saal und persönlich). Gedrückt halten, um das Blinklicht zu steuern.
21. Empfänger für das Fernbedienungs-signal

Bluetooth-Verbindungsaufbau und -Betrieb

1. EIN/AUS: Gerät einschalten, „MODE“-Taste drücken, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren. Das Display zeigt „BLUE“ an.
2. Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons aktivieren und Suche starten. „AP-M95“ anklicken, sobald vom Mobiltelefon angezeigt, um das Mobiltelefon direkt zu verbinden. Es muss kein Passwort eingegeben werden. Falls nach einem Passwort gefragt wird, „0000“ eingeben, um die Verbindung herzustellen. Nachdem die Verbindung hergestellt wurde, ist vom Lautsprecher ein akustisches Signal zur Bestätigung des Verbindungsaufbaus zu hören.
3. Spielen Sie die Musik direkt von Ihrem Mobiltelefon und der Lautsprecher wird sie mit hoher Klangqualität wiedergeben.

ACHTUNG:

Bitte laden Sie das Gerät auf, falls Klangverzerrungen auftreten.

Warnung

- Achten Sie darauf, dass die Batterie richtig herum eingelegt ist.
- Leere Batterien sollten aus dem Produkt entfernt werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß.

Anmerkungen:

Bestimmung für elektrische und elektronische Geräte



Dieses Zeichen auf Ihrem Gerät oder dessen Verpackung bedeutet, dass es nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss bei den vorgeschriebenen Stellen entsorgt werden. Wenn Sie dieses Produkt an den vorgeschriebenen Stellen entsorgen, tragen Sie zum Umweltschutz und zur Sicherheit der Gesundheit bei. Recycling von Materialien trägt zur Erhaltung von natürlichen Ressourcen bei. Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die entsprechenden, lokalen Stellen (Abfallwirtschafts-, Recycling-Unternehmen).

- Bei einem eingehenden Anruf während der Verbindung von "BT50" mit einem Handy zur Musikwiedergabe unterbricht der Lautsprecher die Wiedergabe, wenn der Anruf angenommen wird, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde. (Gelegentlich bleibt das Programm nach Beenden des Anrufs angehalten, je nach Handy.)
- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Hiermit erklärt Bigben Interactive SA, dass das "BT50" den wesentlichen Anforderungen der Direktive 1995/5/EC des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funk- und Telekommunikationsausrüstung entspricht und mit dieser konform ist.

Die vollständige Erklärung findet sich auf unserer Website <http://www.bigben-interactive.de/support> im Abschnitt zur Konformitätserklärung.

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – France

www.bigben.eu

Hergestellt in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr
09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl
customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu



NL

BT50

BLUETOOTH-LUIDSPREKER MET VERLICHTING



BEDIENINGSINSTRUCTIES

LEES ALVORENS EEN GEBRUIK DE HANDLEIDING AANDACHTIG
DOOR EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG.

Inhoud

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen	1	Bedieningstoetsen en functies	3
Belangrijke veiligheidsinstructies		Bluetooth koppelen en verwante parameters	4
Inhoud	2	Waarschuwing!	
Eigenschappen		Opmerkingen:	5
Opnemen			

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen



Een bliksemflits met een pijl in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen voor de aanwezigheid van gevaarlijke en niet-geïsoleerde spanning in het apparaat hetgeen risico voor elektrische schokken oplevert.



Het uitroepteken in een driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de literatuur bij het apparaat.

Belangrijke veiligheidsinstructies

- Lees deze instructies.
- Bewaar deze instructies.
- Respecteer alle waarschuwingen.
- Volg de instructies.
- Laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan druipende of spattende vloeistoffen en objecten die gevuld zijn met water (zoals vazen) mogen niet op de apparatuur worden geplaatst.
- Klasse I-apparaten moeten op het stopcontact aan worden gesloten met een gearde stekker.
- De stekker is de enige manier om het apparaat aan te sluiten en moet daarom goed bereikbaar zijn en onbelemmerd gebruikt kunnen worden.
- Om het apparaat van het lichtnet los te koppelen moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken. Het stopcontact mag niet worden geblokkeerd en moet tijdens gebruik toegankelijk blijven.
- Als het stroomlampje brandt, is het apparaat aangesloten op het stopcontact. Als het lampje uit is, dan is het apparaat volledig losgekoppeld van de voeding.

INFORMATIE OVER BATTERIJEN (indien deze met het product zijn geleverd)

- Plaats de batterijen met de juiste polariteit.
- Als de batterijen in een verkeerde positie worden geplaatst (met de polen in omgekeerde positie) kan dit tot kortsluiting leiden.
- Combineer oude en nieuwe batterijen niet met elkaar.
- Combineer alkalinebatterijen, standaard batterijen (carbon-zink) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) niet met elkaar.
- De batterij mag niet aan bovenmatige hitte worden blootgesteld, zoals zon of vuur.
- Verwijder de batterijen als ze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als de batterijvloeistof in contact komt met de ogen of huid, spoel het getroffen gebied dan onmiddellijk met helder water en raadpleeg een arts.
- Het product of de afstandsbediening kan een batterij van het knooppeltype bevatten.

WAARSCHUWING

Slik de batterij niet in. Kans op chemische brandwonden. Dit product bevat een batterij van het knoopceltype. Als deze batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen slechts 2 uur tot ernstige brandwonden en de dood leiden. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als het batterijdeksel niet goed sluit, staak dan het gebruik van het product en houdt het uit de buurt van kinderen. Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam zijn geplaatst, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

LET OP

Ontploffingsgevaar bij onjuiste plaatsing van de batterij.

Vervang de batterij alleen met hetzelfde of een soortgelijk type.

Inhoud

- 1 x Bluetooth-buitenluidspreker
- 1 x Laadkabel
- 1 x Gebruiksaanwijzing
- 1 x 3,5mm Aux in-kabel
- 1 x Schouderriem

Eigenschappen

1. Luidspreker met zeer groot magnetisch circuit, hoge gevoeligheid, hoog penetrerend vermogen, laagfrequente schokken en perfect medium- en hoogfrequente tonen.
2. De allernieuwste decoderingschips ondersteunen het stabiel afspelen van MP3 tot een U-schijf/TF-kaart van 32GB.
3. FM-radio-ontvangst - hoogwaardige digitale radio met automatisch zoeken naar kanalen en opslag tot 60 kanalen.
4. 3,5mm AUX audio-ingang voor een verbinding met vele verschillende types van audiobronnen.
5. Geïntegreerde batterij met hoge capaciteit voor een ononderbroken afspeelduur tot 2 uur.
6. Microfoonaansluiting, regelbare weergalm, spraak- en karaoke-functie voor uitstekende prestaties.
7. Batterij met geïntegreerde oplaadbeveiliging voor een lange en stabiele levensduur.
8. Aanduiding van lege batterij en volledig opgeladen. Gebruiksvriendelijke werking.
9. Met riem en handgreep voor de beste hantering van uw mobiele luidspreker.
10. Uitgangen voor koptelefoon of externe audiobronnen.
11. Neem uw favoriet FM-radiostation of een ander AUX-audiobron op om overal van muziek te kunnen genieten.
12. Opname via microfooningang om als een persoonlijke assistent te dienen.
13. Met BLUETOOTH-functie.

Opnemen

1. Opnemen in AUX-modus:

Sluit een opslagapparaat (USB/TF-kaart) aan en druk op de Modus toets om de AUX-modus te openen.

Druk op de Opname toets om een opname te starten. De opnametijd is afhankelijk van de opslagcapaciteit. Zorg dat het ingangssignaal tijdens het opnemen voldoende sterk is.

2. Opnemen in FM-ontvangstmodus:

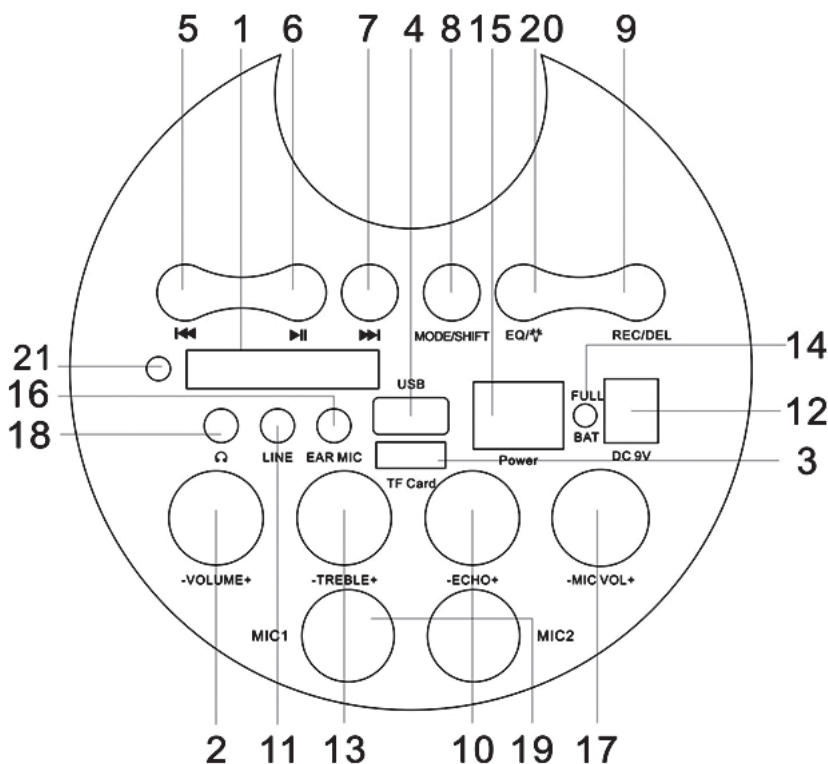
Sluit een opslagapparaat (USB/TF-kaart) aan en druk op de Modus toets om de FM-modus te openen. Selecteer uw favoriet radiostation en druk kort op de Opname toets om een opname te starten. De opnametijd is afhankelijk van de opslagcapaciteit. Plaats het apparaat in een gepaste omgeving zodat het radiosignaal goed wordt ontvangen om de beste opnameprestaties te krijgen.

3. Opnemen via externe microfoon:



Sluit een opslagapparaat (USB/TF-kaart) aan en druk kort op de Opname toets om een opname te starten. De opnametijd is afhankelijk van de opslagcapaciteit. Tijdens het opnemen, stel de “-ECHO+” knop in op minimum. Houd de microfoon op een gepaste afstand van de luidspreker om pieptonen of ruis te vermijden.

Opmerking: Het product start met opnemen vanaf de tijd dat op het LED-scherm wordt weergegeven.

Bedieningstoetsen en functies



1. LED-scherm
2. Hoofdvolume: In de MP3/FM/AUX-modus, gebruik het om het volume van de luidspreker te regelen.
3. TF-poort: Lees audiobestanden in het MP3-formaat vanaf TF-kaarten met een geheugen tot 32GB (FAT32).
4. USB-poort: Lees audiobestanden in het MP3-formaat vanaf een USB-opslagapparaat met een geheugen tot 32GB (FAT32).
5. ◀◀ : In de USB/TF-kaartstatus, druk kort op deze toets om naar de vorige track te gaan. In de FM-status, druk kort om het vorige kanaal te selecteren na het zoeken naar radiostations.
6. ▶▶ : In de USB/TF-kaartstatus, druk kort op deze toets om af te spelen/te pauzeren of druk lang om een van beide afspeelmodi te selecteren (All - alle tracks op volgorde afspelen; ONE- één track herhalen). In de FM-status, druk lang om naar radiostations te zoeken (Het wordt aanbevolen om minstens eenmaal naar radiostations te zoeken voordat u de radiomodus gebruikt. Alle gevonden radiostations worden opgeslagen, zelfs wanneer ze niet worden afgespeeld). In de AUX-ingang / FM-radiostatus, druk kort om tussen demping en normaal volume te schakelen.

7.  : In de USB/TF-kaartstatus, druk kort op deze toets om naar de volgende track te gaan. In de FM-status, druk kort om het volgend kanaal te selecteren na het zoeken naar radiostations.
8. Modus/SHIFT: druk kort om tussen de USB/TF en FM-modus te schakelen. Druk lang om tussen de opnamemap en de MP3-map te schakelen.
9. Opname/DEL: Druk kort om de opname te starten (USB/TF-opslagapparaat moet eerst worden aangesloten). Tijdens de opname, zorg dat de weergalm zo laag mogelijk is. Druk lang om een opnamebestand te verwijderen. Opname is zowel in de AUX als de FM-modus mogelijk.
10. Weergalm: Regelknop voor weergalm van microfoon.
11. LINE IN: Ingangsaansluiting voor externe audiobron (plug-and-play).
12. DC 9V opladen: DC 9V-laadaansluiting.
13. TREBLE: Regelknop voor hoge tonen.
14. Oplaadcontrolelampje Het rode lampje brandt wanneer de lader is aangesloten. Zodra het apparaat volledig is opgeladen, brandt het blauwe lampje.
15. Aan/uit-schakelaar: “ – ” - AAN; “ ○ ” - UIT.
16. EAR MIC: koptelefoon/MIC-aansluiting.
17. Microfoonvolume: Regelknop voor volume van microfoon.
18. Koptelefoon: Koptelefoonaansluiting.
19. Microfooningang: Microfooningangsaansluiting
20. EQ/ : Omgevingschakelaar: In de USB/TF-kaartstatus, druk kort op deze toets om de gewenste omgevingsmodus te selecteren (opties: plein, vergaderzaal, thuis, hall en persoonlijk). Druk lang om de lamp te bedienen.
21. Afstandsbediening-ontvanger

Bluetooth koppelen en verwante parameters

1. Schakel het apparaat in met de aan/uit-schakelaar, druk op de toets “MODE” om de Bluetoothmodus te openen en het scherm geeft “BLUE” weer.
2. Schakel de Bluetoothfunctie op uw mobiele telefoon in. Zoek naar de naam ““AP-M95”” op uw mobiele telefoon en klik om een verbinding te maken. Als er om een wachtwoord wordt gevraagd, voer “0000” in om de verbinding tot stand te brengen. U hoort een melding wanneer de verbinding tussen de mobiele telefoon en de Bluetooth-luidspreker tot stand is gebracht.
3. Speel de muziek op uw mobiele telefoon rechtstreeks af vanaf de luidspreker.

OPGELET:

Laad de luidspreker op wanneer de muziek vervormd wordt afgespeeld.

Waarschuwing!

- Zorg dat de batterij op de juiste manier en volgens de correcte polariteit wordt ingebracht.
- Haal de gebruikte batterij uit het product.
- De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Gooi de batterij op een veilige manier weg.

Opmerkingen:



Gooi geen elektrische of elektronische apparaten met het gewone huisafval weg.

- Breng ze naar een gepast inzamelpunt.
- onderdelen in deze apparaten kunnen gevaar voor de gezondheid en het milieu opleveren.

- Als er een inkomend telefoongesprek is terwijl de "BT50" met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen automatisch onderbroken wanneer u het telefoongesprek beantwoordt en wordt het hervat zodra u het telefoongesprek beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- Bij deze verklaart Bigben Interactive SA dat de "BT50" in overeenstemming is met de essentiële vereisten van richtlijn 1995/5/EC van het Europees Parlement en van de Raad van 9 maart 1999 betreffende radio- en terminalmateriaal voor telecommunicatie, en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit.

Bezoek onze website om de volledige verklaring te lezen: <http://www.bigbeninteractive.nl/support> in het gedeelte Verklaring van conformiteit.

Geproduceerd door BIGBEN INTERACTIVE SAS

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – Frankrijk

www.bigben.eu

Gemaakt in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,
CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* (0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich) oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu